

Alles auf 17 PRO.

50 GB+ mtl. im sehr guten Netz

nur 54,49 €/mtl.

100 Mbit/s WLAN für zu Hause nur 29,99 € mtl. über Glasfaser/DSL/Kabel oder Funk buchbar!!

O₂

O2-Shop Fritzlar
Kasseler Straße 14 (Fußgängerzone)
Telefon: 05622 790680
SMS/WhatsApp: 0163 1400308
o2shopfritzlar@gmail.com

**HEIMAT
NACHRICHTEN**

MELSUNGEN · FRITZLAR
HOMBERG · BORKEN

FACHZENTRUM
MALERMEISTERBETRIEB

**alessandro
SCHMIDT**

EXKLUSIVE TABULE
MEHR ALS FARBE

SCANNEN
ONLINE TERMIN BUCHEN

05682 / 4999

Seit 1993 · Nr. 31

1. August 2026

GOLDANKAUF

Wir kaufen zu hohen Preisen an!

Die Goldwaage August-Vilmar-Str. 7 I. Jeremia
34576 Homberg (Efze) Mo-Fr: 10:00-17:00

die Goldwaage

Goldschmuck **Bruch- & Altgold** **Zahngold**

Altsilber **Münzen & Barren** **Zinn**

Google ★★★★★

Jetzt von hohen Kursen profitieren!

05681 - 818 99 60
goldwaage-homberg.de

Gegen Rückbau der Container

Bürgermeister will Ärztezentrum in Felsberg – Entscheidung soll im Herbst fallen

Felsberg – In der aus Containern bestehenden ehemaligen Kindertagesstätte (Kita) Burg Kunterbunt auf dem Gelände des Felsburg-Stadions könnte ein Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ) oder eine Arztpraxis werden. Das seien zwei von weiteren Möglichkeiten, erklärte Bürgermeister Dr. Björn Faupel auf Anfrage der HNA.

Die ULF-Fraktion hatte in der jüngsten Stadtverordnetenversammlung gefragt, ob es für die Container-Kita inzwischen Konzepte, Ideen oder konkrete Pläne der Nutzung durch die Stadt oder städtische Institutionen gebe. In den Containern war bis zur Fertigstellung der neuen Kita auf dem ehemaligen Felsburg-Sportfeld im Vorjahr die Kita Burg Kunterbunt untergebracht.

Fest steht, dass die Container-Kita auf keinen Fall abgerissen wird. Nach Angaben Faupels gab es eine Anfrage aus einer anderen Kommune, die Container-Kita als Übergangslösung

zur Unterbringung deren Kinder zu nutzen. Das sei aber aus logistischen Gründen von der anderen Kommune nicht weiterverfolgt worden. Überlegungen, die Container-Kita in ein MVZ umzunutzen, seien geprüft worden. „Die Räumlichkeiten dürfen lediglich für den Gemeinbedarf genutzt werden“, erläutert Faupel. Die sogenannte Gemeindebedarfsfläche müsse im Flächennutzungsplan der Stadt „hinreichend bestimmt sein“. Dabei gehe es um eine Unterscheidung zwischen „sozialen Zwecken dienenden Gebäuden und Einrichtungen“ und „gesundheitlichen Zwecken dienenden Gebäuden und Einrichtungen“. Als Folge, so Faupel, müsste eine neue Baugenehmigung auf der Grundlage neuer Planung der Räumlichkeiten bei der Bauaufsicht eingereicht werden.

Das sei aber erst möglich, „wenn sich potenzielle Interessenten gefunden haben, mit denen gemeinsam die Planung er-



Steht leer: Die ehemalige Container-Kindertagesstätte Burg Kunterbunt am Felsburg-Stadion. FOTO: MANFRED SCHAAKE

arbeitet werden kann“, heißt es in der Antwort an die ULF. Politisch sei zu entscheiden, ob es solch eine Nutzungsänderung geben solle. Eine Doppelnutzung Kita und MVZ sei nicht möglich.

Eine weitere Idee war nach Angaben des Bürgermeisters, das Gebäude als Obdachlosenunterkunft zu nutzen: „Da je-

doch der Standort Potenzial hätte, sich zu einem Angstort zu entwickeln, hat man bislang diese Idee nicht tiefgründiger verfolgt.“ Geprüft worden sei auch, ob das in einem Haus in Gensungen untergebrachte Stadtarchiv dorthin verlagert werden könnte. Faupel: „Aufgrund der Hochwassergefährdung am Standort der Contai-

ner-Kita ist dies im Zusammenhang mit den logistischen Schwierigkeiten bei Eintreten des Havariefalls als eher ungeeignet zu beurteilen, daher ist man von dieser Überlegung abgekommen.“

Aktuell laufen nach Angaben Faupels noch Untersuchungen, ob eine andere Kita aus dem Stadtgebiet aufgrund einer möglichen Sanierung dorthin verlagert werden müsste. Wenn die Kita zum MVZ umgebaut wird, werden sich nach Angaben Faupels Praxen ansiedeln und Mietverhältnisse entstehen. Überlegungen zu einem Rückbau „stehen derzeit nicht im Raum“, heißt es in der Antwort.

Gegenüber der HNA sagte der Bürgermeister, wegen der guten Infrastruktur sei er gegen den Rückbau. Auf dem Dach könnte eine Photovoltaik-Anlage installiert werden. Politisch müsste im Herbst über die künftige Nutzung entschieden werden. Faupel: „Mein Favorit ist ein Ärztezentrum.“ Wenn es

dafür eine Entscheidung gebe, werde er mit der Kassenärztlichen Vereinigung sprechen. Denkbar sei auch, dass Ärzte aus Melsungen das Gebäude vorübergehend nutzen.

MANFRED SCHAAKE

DEIN HÄNDLER MIT ERFAHRUNG!

LAAKS

www.laaks.de • 05603 93170
Homberger Str. 9 • 34281 Gudensberg-Deute

Kaufe Alt- und Zahngold

Goldschmuck

Galerie

Y. Gabriel • 34212 Melsungen
Kasseler Str. 1 • Telefon 05661 923785

Müller Fritzlar

Fernsehtechnik & Hausgeräte
Veranstaltungstechnik
Verkauf, Werkstatt & Service

Telefon 05622 / 2255

Bei uns liegen Sie richtig!

- » Matratzen
- » Polsterarbeiten
- » Polster z. B. für Wohnwagen & Boote
- » Therapeutische Lagerungselemente
- » Haustierbetten/-körbe

Seit über 25 Jahren für Sie da!

Rufen Sie uns an **05622 2568** oder besuchen Sie uns

HWS

Henning Wackerbarth

SCHAUMSTOFFE

Fritzlar/Lohne • Schmiedeweg 12

hws-schaumstoffe.de

gunther
ENERGIE

Heizöle
Auch Klimakompensiert

HolzPellets
Lose & Sackware

HolzBriketts
Für Kamin, Feuerschale oder Grill

Rufen Sie uns an!
(0 56 82) 7 38 76 79
34582 Borken

www.guenther-energie.de

S.C. GEBÄUDE & GLASREINIGUNG
POWER CLEAN

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

- ✓ Gebäudereinigung
- ✓ Glas- und Fensterreinigung
- ✓ Fassadenreinigung
- ✓ Büroreinigung
- ✓ Winterdienst

ANGEBOT
16 Fenster für 120 €
jedes weitere nur 5 €

KONTAKTIEREN SIE UNS:
Cataldo Bruno
S.C. Gebäude & Glasreinigung
Blaubach 41, 34286 Spangenberg
0163 7296368
s.c.glasreinigung@gmail.com

ECKSTEIN
einfach besser

GUTSCHEIN

2 FÜR 1
SAMSTAG – SAMSTAG
01.08.26 – 08.08.26

Angebot gilt nach Gutscheinvorlage vor der Bestellung. Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere/gleichwertige geschenkt. Zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gutschein gilt für Gerichte bis 20 € und nicht außer Haus.

GÜLTIG IM RESTAURANT ECKSTEIN |
OBERE KÖNIGSSTRASSE 4 | 34117 KASSEL

BALKAN RESTAURANT

Gutschein
2 für 1
gültig von 31.07.–08.08.

Angebot gilt nach Gutscheinvorlage vor der Bestellung. Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere/gleichwertige geschenkt. Zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gutschein gilt für Gerichte bis 21,50 € und nicht außer Haus.

Balkan Restaurant
Waldstraße 6 • 34212 Melsungen

20.30 Uhr sonntags ab geschlossen

Knüllhotel Tann-Eck

34593 Knüllwald-Schellbach
Tel. 05681 9921-0 • Fax 9921-97

Ihr Ausflugsziel im schönen Knüll

Genießen Sie bei uns regionale Spezialitäten und Köstlichkeiten.

E-Tankstelle am Hotel

www.hotelanneck.de

Wir brauchen Platz für Neues - Möbel, Sofas und Küchen sofort verfügbar.

**RÄUMUNGS-
VERKAUF**

wegen Sortimentswechsel

bis zu 59% reduziert!

Abbildung Musterbeispiel

HÄMEL
ENDLICH ZUHAUSE

MÖBEL UND KÜCHEN SEIT 1919

Einrichtungshaus Hämel GmbH • Homberger Str. 43 • 34621 Frielendorf • Telefon: 05684 99940 • info@haemel.de
www.haemel.de • Montag geschlossen • Dienstag bis Freitag: 9.30-18.30 Uhr • Samstag: 9.30-16.00 Uhr

Erlebnisreiche Tage bei Ferienspielen

Röhrenfurth Kinderverein organisierte abwechslungsreiches Programm

Röhrenfurth – Die Röhrenfurth Kinderferienspiele haben Kindern im Alter von drei bis elf Jahren fünf erlebnisreiche Ferientage voller Spiel, Kreativität, Bewegung und Gemeinschaft geboten. In der vergangenen Woche nahmen sie an einem vielfältigen Programm teil.

Der Kinderverein Röhrenfurth hatte die Ferienspiele auch in diesem Jahr wieder organisiert und jeden Morgen 44 Kinder im Alter von sechs bis elf Jahren begrüßt, die mit neun ehrenamtlichen Betreuern von 8 bis 14 Uhr einen Ferientag verbrachten.

Zum Auftakt am Montag wurden T-Shirts gebatikt und 70 Zentimeter große Glückswächter gestaltet. Die dekorativen Holzfiguren bestehen aus aufeinander gesteckten Elementen und Symbolen und gelten als persönliche Glücksbringer und Beschützer.

Am Dienstag stand für die Gruppe eine Fahrradtour auf dem Programm. Der Mittwoch führte die Kinder mit dem Zug ins Schwimmbad. Ein Höhepunkt erwartete sie am Donnerstag im Kletterwald: Nach einer Sicherheitseinweisung



Fünf Tage Spaß und Action: Mehr als 40 Kinder nahmen an den Kinderferienspielen in Röhrenfurth teil. FOTOS: KINDERVEIN

und Übungen im Trainingsparcours ging es in die Kletterstrecken.

Eindrucksvoll war laut Kinderverein zu beobachten, wie einige Kinder über sich hinauswuchsen – selbst diejenigen, die sich anfangs noch unsicher

fühlten, meisterten die höheren Parcours. Den Abschluss der Vormittagswoche gestaltete am Freitag die Feuerwehr Röhrenfurth.

An vier Stationen konnten die Kinder in kleinen Gruppen ihr Geschick unter Beweis stellen;

dabei blieb niemand ganz trocken, denn an der einen oder anderen Station wurde man auch einmal „versehentlich“ nass, ohne dass der Spaß zu kurz kam.

Am Nachmittag gehörte die Vierbuchenhalle und das weitere Umfeld den jüngsten Teilnehmerinnen und Teilnehmern im Alter von drei bis sechs Jahren. Unter dem Motto „Welt-raum“ erlebten die Kindergartenkinder eine Reise durch das Universum.

Zum Auftakt verwandelte sich die Vierbuchenhalle in ein Astronautentrainingszentrum: Mit Bewegungs- und Geschicklichkeitsspielen bereiteten sich die Astronauten auf ihre Mission vor und bastelten ihren eigenen Raketenrucksack. Am Dienstag besuchte die Gruppe den Reiterhof der Familie Lasas. Außerdem lernten die Kinder das Leben auf dem Bauern-

hof kennen und sammelten frischen Klee für die Hasen.

Der Mittwoch stand im Zeichen von Spiel und Kreativität in der Vierbuchenhalle. Jedes Kind gestaltete seine „Galaxie im Glas“, die als Erinnerung mit

nach Hause genommen werden konnte. Am Donnerstag ging es zum Wasserspielplatz nach Eiterhagen. Bei den „Wasserspielen für kleine Sternenforscher“ konnten sich die Kinder austoben und sich auf die Suche nach versteckten Mondperlen im Sand machen.

Zum Abschluss führte der letzte Tag die Gruppe auf den Spielplatz in der Bachstraße. Dort wartete ein Vulkanexperiment, bei dem sich die Kinder wie Weltraumforscher fühlen konnten; Aktionen und viel Zeit zum freien Spielen rundeten die gelungene Ferienwoche ab.

Die Röhrenfurth Kinderferienspiele waren nach Angaben des Kindervereins für alle Beteiligten ein voller Erfolg.

Zum Schluss spricht der Kinderverein Röhrenfurth allen Unterstützerinnen und Unterstützern seinen Dank aus. „Ohne ihren engagierten Einsatz, ihre Geduld und ihre Freude an der Arbeit mit den Kindern wären die Röhrenfurth Kinderferienspiele in dieser Form nicht möglich.“

ddd



Abwechslungsreich und spannend: Mila Bämpfer (rechts) und Noemya Seque zogen sich im Kanu über Hindernisse.

Zehn Jahre Küchenparty: Genuss und gute Stimmung

Zum zehnten Mal luden Axel und Sarah Schönewald zur großen Küchenparty des Landgasthof „Zur Post“ in Gombeth ein. Rund 400 Gäste feierten am Mittwoch an zwölf kulinarischen Stationen von Küchen-

profis, mit Livemusik und bester Stimmung. Es gab besondere Kreationen, z.B. „Totalschaden vom Lachs“ und getrüffelte Parmesanröllchen. Wieder dabei war Starkoch Stefan Marquard (links). Nicht nur er

schwärmte von der tollen Atmosphäre und der herzlichen Stimmung. Auch Gastronom Axel Schönewald war mehr als zufrieden: „Besser geht es nicht“, so seine Bilanz.

FOTO: MAJA YÜCE



Küchenparty 10 Jahre in Gombeth Zur Post Stefan Marquard Sarah und Axel Schönewald

FOTO: MAJA YÜCE

www.rb-becker.de

Aluminium-Anlegeleitern ab Sa., den 01.08.2026
leicht, rutschsichere Fußstopfen
3 x 9 Sprossen **89.50**
3 x 10 Sprossen **99.50**
3 x 11 Sprossen **109.50**

Aluminium-Vielzweckleitern
rutschsichere Fußstopfen
15 Sprossen **40.00**
18 Sprossen **45.00**

Wäscheleine mit Bodenrolle
ca. 60m Trockenleine **25.00**

Wäscheleine 30 Stk.
Stahl, Aluminium H190cm, Ø3000 cm **0.99**

Flügel-Wäschetrockner
zusammenklappbar, Metallgestell
ca. 18m Trockenleine **9.98**

Wäscheleine 36 Stk. = **2.99**

Lounge-Sessel mit Baldachin
Stahl/ Polyester
inkl. Kissen
Rost- & Witterungs- beständig
STATT **99.50** **69.50**

Profi-Grillpavillon
Aluminium & Stahlrohr, pulverbeschichtet, anthrazit, Polycarbonat-Platten ca. 6mm
ca. 245 x 150 x 233 cm **199.50**

Wäschekorb Classic
versch. Farben 40l
STATT **4.99** **3.99**

Wäscheleine 36 Stk. = **2.99**

Wäschepulver Universal o. Color 110 WL, 6,55 kg **8.99**

Flüssigwaschmittel Universal o. Color 80 WL, 3L **4.49**

Mörtelkübel 65l **4.99**

Mörtelkasten 60/65l **4.99**

Bauemimer mit Messleiste 12l **0.99**

POP-UP Tonne wiederverwendbar **120l** **3.99**

Blumenerde 3 Sack à 40 Liter **7.99**

Rindenmulch 3 Sack à 60 Liter **12.50**

5-ig. Essgruppe mit Glastisch
Glastisch: ca. Ø98xH76cm & 4 Stühle
Stoffbezug/ dunkelgrün, Holzbeine
STATT **125.00** **99.50**

Essstisch + 4 Freischwinger Stuhl
Holztisch: 160 x 90 cm, weiß/grau Tischplatte in Betonoptik, Freischwingerstuhl: Chrom/grau Bezug in Samtopik
STATT **125.00** **79.50**

Fassadenfarbe witterungsbeständig, für Außen & Innen
10L **25.00**

Tiefengrund wasserverdünnt
5L **6.99**

B-Carbolin wetterfeste Holzlasur, holzbraun
10L **9.98**

Nitro Universalverdünner 1L **2.99**

Kompressor Airpower 190/08/6
Kesselinhalt: 6L
8 bar
inkl. Zubehör **79.50**

Holz-Pool, Ø 400 x H 119 cm
Kiefernholz, 0,5 mm PVC-Poolfolie, Innen- & Außentreppe, Skimmer
STATT **1599.00** **899.50**

Terrassenüberdachung Pergola 111
300 x 400cm, Aluminium, anthrazit
STATT **1999.50** **1499.50**

Rücker Alter Schwede am Stück
ca. 200g **1.49**

Mascarpone 250g **1.49**

Nestle Nesquik Wafer 5 Riegel 5x19g=95g **0.89**

Milka Schokolade versch. Sorten, 37/45g **0.49**

Halbpare Schlagsahne 200g **0.69**

Der kleine Bauer Joghurt versch. Sorten, 125g **0.29**

Teekanne Power-T versch. Sorten, 36/40,5g **0.49**

WIZ/Kleinalmerode Industriest. 1 05542 / 93 39 60

Kassel Hegelsbergstr. 21 0561 / 49 172 551

Gudensberg Kasseler Str. 78 05603 / 91 66 54

RB-Rolf Becker GmbH Zentrale Industriest. 1 - 37217 Witzzenhausen/Kleinalmerode

Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Dekt. Für Druckfehler keine Haftung.

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr
Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr

HEIMAT NACHRICHTEN
MELSUNGEN, FRITZLAR, HÖRSBACH, KASSEL

nh-wochenzeitungen.de

IMPRESSUM

Verlag: NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Geschäftsführer: Frank Schmid

Redaktion: Frank Schmid (V.i.S.d.P.)
E-Mail: redaktion@nha-kassel.de

Anzeigenverkauf:
Miriam Donnert (Leitung)
Tel.: 0561/705727
E-Mail: anzeigen@nh-wochenzeitungen.de

Vertrieb / Zustellung: VTS Süd GmbH
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel,
Tel.: 0561/203-2323
E-Mail: vertriebsleitung@nha.de

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG,
Wilhelmine-Reichard-Straße 1, 34123 Kassel

AGB / Copyright / Widerruf:
Zurzeit ist die Preisliste Nr. 5 ab 01.01.2026 gültig.

Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, unter Angabe Ihrer Anschrift, an zusteller@nha-team.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.

Partystimmung am Fuldaufer

Drittes Melsunger Strandfest kam bei Besuchern gut an – Veranstalter ziehen positive Bilanz

Melsungen – Hier ist ordentlich was los, besser hätte es nicht sein können: Karibikflair und heiße Musik, fröhliche Gesichter, echtes Sommerfeeling, das zweitägige Melsunger Strandfest begeisterte Alt und Jung. Erneut wurde bewiesen, wie attraktiv das Fuldaufer als Veranstaltungsort ist. Bis weit nach Mitternacht konnte gefeiert und getanzt werden.

„Eine gute Mischung, entspannte Atmosphäre, tolles Angebot und tolle Musik, wir genießen hier unseren Jahresurlaub“, so Julius Joachim Schawaller aus Dresden, Philipp Kohn (Wabern) und die Melsunger Andreas Forst, Luisa Nödel, Anna Kaschin und Christian Kurpick, die den ersten Abend auf der Fuldatreppe mit kühlen Getränken saßen.

Die Werbung auf Social Media und Plakaten hatte viele aus nah und fern an den Melsunger Sand zum Strand-Fest gelockt. So kamen Amelie und Lukas mit ihren Freunden aus Niederense in NRW nach Melsungen. „Wir sind mit einer Messdiener-Jugendgruppe und Zelten in Schwarzenborn, und heute ist unser freier Tag, wir haben es über Facebook erfahren“, berichten sie. „Wir halten das Open Air für cool, besonders die Musik und das tolle Wetter.“ Dann wurde weiter bis zum Ende getanzt.

DJ ClimeX (Sean Mosby) heizte am Freitagabend gut ein, Black Music war angesagt. Er hatte rund 20 000 Titel im Gepäck, und Musikwünsche wurden erfüllt, ob Bad Bunny oder Chris Brown, alle kamen auf ihre Kosten.

Zum ersten Mal war an beiden Tagen Security im Einsatz. Sven Lischka, Chef des Melsun-



Tolle Stimmung auf der Tanzfläche: Bei der dritten Auflage des Strandfestes spielte auch das Wetter mit.

FOTOS: HANNELORE BRAUN

ger Sicherheitsdienstes, und Mitarbeiter Sandro fanden: „Hier ist alles ziemlich entspannt, ohne nennenswerte Vorfälle.“

Der zweite Tag des Melsunger Strandfestes knüpfte nahtlos an den ersten an. Zunächst lief er etwas schleppend an, aber je voller es wurde, desto stimmungsvoller wurde es am Fuldaufer. Zu einem wesentlichen Teil lag das an der Musik, die DJ Tom Wilcox auf der Bühne erschallen ließ. „Ich habe Musik der vergangenen 50 Jahre dabei, für alle Altersschichten, und ich freue mich, wieder hier zu sein, und auf die Mega-Stim-



Chillig: Sascha Freitag aus Melsungen und Nina Nowack: „Tolle Stimmung,“ da waren sie sich einig.

mung in Melsungen“, sagte der DJ.

Partyhits, Mallorca-Stimmungslieder und Discomusik lösten sich gekonnt ab. Da waren John Denvers „Country Roads“ oder „Sweet Caroline“ ebenso zu finden wie Herbert Grönemeyer oder Helene Fischer und Vicky Leandros, Balermann-Mitsinglieder wie „Weiß der Geier“ oder „Ich bin schon wieder blau wie der Ozean“.

Die Musik und dazu Discomusongs gingen schnell in die Beine, bald war die Tanzfläche voll. Besonders schwungvoll zeigte sich eine Gruppe von Frauen mit weißen T-Shirts. Sie besuchten eine Freundin aus Altmorschen und wollten mit ihr in den 70. Geburtstag hineinfeiern. Dafür hatten die Groß-Gerauerinnen sich extra T-Shirts drucken lassen. Edith, das Geburtstagskind, hatte eine rote 70 auf ihrem Shirt, die anderen

den Text: „Die Lage ist Besäufnis-erregend“. Die Frauen waren nicht nur sehr textsicher, sie begleiteten auch lauthals wie das gesamte Publikum den „Major Tom“ aus der Neuen Deutschen Welle.

Anja Knipschild aus Schwarzenberg hatte ein Familientreffen organisiert, und alle fanden: „Es ist ein schönes Fest, ein schöner Platz, die Getränke sind vielfältig, auch antialkoholisch, und musikalisch ist für jeden was dabei.“

Die Organisatoren Christian Faulstich und Thorsten Bonas zogen eine positive Bilanz. Faulstich: „Beim dritten Anlauf haben wir endlich keine Regenschauer, die farbig beleuchtete Terrasse wird gut angenommen, der Biergarten auf der Wiese ist sehr beliebt, ein fantastisches Flair an der Fulda.“ Thorsten Bonas ergänzt: „Man merkt, dass sich die Veranstaltung etabliert hat, sie wird gut angenommen. Wir sind zufrieden und freuen uns.“ Am Freitagabend zog es nach Einschätzung der Organisatoren über 800 Besucher ans Fuldaufer, am Samstag waren es ähnlich viele. Auch im nächsten Jahr soll es wohl wieder ein Strandfest geben, so die Veranstalter.

HANNE BRAUN

TEAM 4
Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenzüge
☎ 05 61-89 99 90



Hatten Grund zum Feiern: (von links) Marion Beitlich, Edith Spielberg, Elke Kuthi, Anette Kani, und Christiane Denk. Die Südhessinnen kamen aus der Nähe von Groß-Gerau.



Zogen ein positives Fazit: Die beiden Veranstalter (von links) Christian Faulstich und Thorsten Bonas hinter dem Tresen.

Kommunaltechnik Forsttechnik Reparaturen
Winterdienst Gartentechnik Galabau Golfplatztechnik

Ein Garten der sich sehen lassen kann.

Für jeden, der es gerne ordentlich vor und hinter dem Haus hat!

Jetzt anrufen und beraten lassen.

SEIPEL
KOMMUNAL- & GARTENTECHNIK

Info@seipel-gmbh.de ☎ 05601 86037 📍 Stettiner Straße 20-22 in 34225 Baunatal

HALLMANN
SEHEN · HÖREN · LEBEN

Sommer-Aktion

Akku-Hörgerät
für Einsteiger:
Pure C&G 1AX
199€*
statt 399€

Zusätzlich KI-optimiert
Pure C&G 2IX
649€**
statt 1.549€

* Gültig für 1 RIC-Hörgerät beim Akku-Hörgeräte-Neukauf der Type Signia Pure Charge & Go 1AX (exkl. Ladestation) bzw. ** 1 Signia Pure Charge & Go 2IX (exkl. Ladestation). **/ Gültig bis 31.8.2026. Signia ist eine Marke von WS Audiology. Zuzahlungspreise bei Kas-senbewilligung nach HNO-fachärztlicher Verordnung, zzgl. der gesetzlichen Zuzahlung von 10€ pro Hörgerät. Abb. sind Symbolfotos. Angebote nicht mit weiteren Aktionen und Gutscheinen kombinierbar. Wir behalten uns vor, die Aktion zu verlängern. Bild mit KI erstellt. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Kassel • Melsungen • Bad Hersfeld
☎ Gratis Tel: 0800/412 6000 • optik-hallmann.de



Exklusive Vorpremiere: Im Autohaus Hetzler war der neue vollelektrische Volvo EX60 im Rahmen einer Händlertour zu sehen. Im Bild: (v. li) Josef Host, Gisela Host-Hetzler, Annabell Host und Alexander Host vom Autohaus Hetzler.

FOTO: SCHAUMLOEFFEL

Vorhang auf für die Zukunft

Der neue Premium-SUV Volvo EX60 feiert exklusive Händlerpremiere im Autohaus Hetzler

Kassel – Das Warten hat ein Ende: Der neue, vollelektrische Volvo EX60 rollt offiziell in die Showrooms der Volvo-Partner. Das mit Spannung erwartete Premium-SUV schließt die Lücke zwischen dem EX40 und dem Flaggschiff EX90. Es setzt neue Maßstäbe in der elektrischen Mittelklasse.

Der vollelektrische Volvo EX60 feierte im Januar seine Weltpremiere und ist aktuell bereits im Rahmen einer exklusiven Händlertour live zu erleben.

Im Autohaus Hetzler in der Heiligenröder Straße 27 konnten Kunden vergangene Woche das Modell, das erst offiziell im Herbst bei den Händlern Premiere feiert, bereits aus nächster Nähe im Showroom betrachten

und konfigurieren.

Ein echter Hingucker ist er geworden. Mit skandinavisch-elegantem Design und einer stattlichen Portion High-Tech will der EX60 den Automarkt erobern.

Die größte Sorge von E-Auto-Skeptikern wischt Volvo mit einem Schlag beiseite: In der reichweitenstärksten Variante schafft der EX60 in der reichweitenstärksten Variante bis zu 810 Kilometer mit nur einer Batterieladung. Wer weniger Langstrecke fährt, greift zu den kleineren Akku-Optionen mit immer noch beachtlichen 620 bis 660 Kilometern Reichweite.

Möglich macht das die neue 800-Volt-Technologie unter dem Blech. An einer Schnellladestation saugt der EX60 Strom

mit bis zu 370 Kilowatt. Das bedeutet in der Praxis: Der Akku lädt in rekordverdächtigen 16 Minuten von 10 auf 80 Prozent auf – gerade einmal genug Zeit für eine kurze Kaffeepause auf der Autobahnraststätte. Auch der Nutzwert kommt nicht zu kurz. Familien dürfen sich über einen riesigen Kofferraum mit 634 Litern Volumen freuen. Unter der Motorhaube gibt es zusätzlich einen sogenannten „Frunk“ – ein praktisches 58-Liter-Fach, in dem die Ladekabel schmutzgeschützt verstaut werden können. Im Cockpit sorgt das neue Google-Infotainment inklusive der lernfähigen Gemini KI-Sprachsteuerung dafür, dass die Bedienung kinderleicht von der Hand geht.

ULF SCHAUMLOEFFEL

Schaufenster mit Herz für Tiere

Fritzlarer Tattoo-Studio „Gute Stube“ bietet Vermittlungsbörse für Katzen und Hunde an

Fritzlar – Normalerweise werben im Schaufenster eines Tattoo-Studios Motive und Kunstwerke um Aufmerksamkeit. In der „Guten Stube“ in Fritzlar suchen stattdessen Katzen und Hunde ein neues Zuhause. Zwischen den Tätowiermotiven hängen Steckbriefe im „Wanted“-Stil – mit Foto, Charakterbeschreibung und QR-Code. Darüber prangt die Botschaft: „Adopt – don't shop.“ Also: Adoptiere, kaufe nicht.

Die Idee stammt von Tätowiererin Lisa Heine. Gemeinsam mit Nicole Senge, der Vorsitzenden des Fritzlarer Tierschutzvereins Katzenliebe & Igelglück, hat sie das Schaufenster in eine ungewöhnliche Vermittlungsplattform verwandelt. „Ich sehe immer wieder, wie viele Menschen stehenbleiben und hinschauen“, erzählt Heine. „Da habe ich gedacht: Warum diese Aufmerksamkeit nicht nutzen, um Tieren zu helfen?“

Was zunächst als spontane Idee begann, entwickelt sich inzwischen zu einer kleinen Erfolgsgeschichte. Immer wieder bleiben Passanten stehen, Kinder drücken sich die Nasen an der Scheibe platt, Familien fotografieren die Steckbriefe oder scannen die QR-Codes. Manche kommen anschließend sogar ins Studio und fragen nach den Tieren. Doch die gibt es natürlich nicht in dem Tattoo-Studio, sondern sie leben in den Pflegestellen des Tierschutzvereins und im Tierheim Beuern.

Es geht bei der Aktion mit dem Herz für Tiere ausdrücklich nicht nur um niedliche Katzenbabys. „Wir wollten zeigen, dass jedes Tier eine Chance verdient – unabhängig von Alter oder Aussehen“, sagt Nicole Senge. Das scheint zu funktionieren. Bereits mehrere Tiere konnten vermittelt werden. Darunter ältere Kater wie der siebenjährige Sören, aber auch schwarze Katzen wie Hermes, die in Tierheimen häufig be-



Haben ein Herz für Tiere: Tätowiererin Lisa Heine (links) hat das Schaufenster ihres Tattoostudios mit Nicole Senge vom Tierschutzverein Katzenliebe & Igelglück in eine Vermittlungsplattform verwandelt.

FOTO: MAJA YÜCE

sonders lange auf ein Zuhause warten. Selbst Hunde fanden über die Aktion neue Interessenten.

Denn längst stammen nicht alle vorgestellten Tiere ausschließlich vom Verein Katzenliebe & Igelglück. Auch Katzen und Hunde aus dem Tierheim Beuern werden in dem Schaufenster präsentiert. Die Zusammenarbeit erweitert die Reichweite und erhöht die Chancen auf erfolgreiche Vermittlungen. „Wenn dadurch auch nur ein Tier weniger im Tierheim sitzt, hat sich die Aktion schon gelohnt“, sagt Lisa Heine.

Nicole Senge sieht in der Aktion weit mehr als originelle Werbung. „Social Media erreicht viele Menschen. Aber mitten in der Fußgängerzone stehen Menschen plötzlich direkt vor den Gesichtern der Tiere. Das löst Gespräche aus.“ Bevor eine Katze oder ein Hund vermittelt wird, prüft der Verein jede Anfrage sorgfältig. Interessenten füllen zunächst eine Selbstauskunft aus. Anschließend wird gemeinsam geschaut, welches Tier wirklich zur Familie passt. Denn Katzen seien keine Einzelgänger, sondern lediglich Einzeljäger, erklärt Senge. Deshalb würden Kitten grundsätzlich nicht allein vermittelt. Auch die finan-

ziellen Voraussetzungen spielten eine Rolle. Tierhaltung bedeute Verantwortung – für hochwertiges Futter, Tierarztkosten, Impfungen und im Idealfall auch eine Krankenversicherung.

Lisa Heine will nicht selbst im Mittelpunkt stehen. Vielmehr hofft sie, dass ihre Idee Schule macht. „Es geht nicht darum, dass ich mein Schaufenster zur Verfügung stelle. Ich wünsche mir, dass andere Geschäfte oder auch Eigentümer leer stehender Schaufenster ebenfalls soziale Projekte unterstützen. Es gibt viele wichtige Themen, die sichtbar werden könnten.“

Die ungewöhnliche Vermittlungsbörse zeigt, wie Aufmerksamkeit sinnvoll genutzt werden kann. Wo sonst Werbung hängt, erzählen heute Tiere ihre Geschichte – auf liebevoll gestalteten Steckbriefen. Und nicht selten endet die Suche mit einem Happy End: Das Blatt verschwindet aus dem Fenster, weil der vierbeinige „Gesuchte“ ein neues Zuhause gefunden hat.

MAJA YÜCE

Musik aus New Orleans in Morschen

Altmorschen – Die Barrelhouse Jazzband gestaltet den Jazzfrühschoppen „Feel the Spirit“ im Innenhof des Klosters Haydau und präsentiert authentischen Hot Jazz und New-Orleans-Sound in neuer Besetzung. Das Konzert findet am Sonntag, 16. August, ab 11 Uhr im Innenhof des Klosters Haydau in Morschen statt. Die Barrelhouse Jazzband gehört zu den ältesten Jazzbands Europas und ist seit 1953 ununterbrochen aktiv. Mit Auftritten in 58 Ländern auf fünf Kontinenten steht die Formation exemplarisch für die Vitalität und Modernität eines Jazzstils, der seine Wurzeln im traditionellen Hot Jazz und im New-Orleans-Sound hat und dennoch zeitlos wirken will. Beim Jazzfrühschoppen werden im Innenhof des Klosters zudem kühle Getränke und Speisen angeboten.

Eintrittskarten können laut Angaben des Veranstalters über den Dienstleister Eventim unter klosterhaydau.de/aktuelles/jazzfruehschoppen-2026 direkt gebucht oder an der Rezeption im Hotel Kloster Haydau erworben werden. Der reguläre Eintrittspreis beträgt 25 Euro, ermäßigte Tickets für Schüler, Studierende und schwerbehinderte Menschen kosten 20 Euro.

dho

Wir feiern den

HNA
KinderTag

Die HNA und die Citykaufleute Kassel e.V. laden zum HNA-Kindertag ein:

08.08.2026
10–17 Uhr
Kasseler
Königsplatz und
in der Innenstadt

Es erwartet euch:

Spielmobil Rote Rübe, „Herr Müller mit seiner Gitarre“, Zirkus Rambazzotti, Ballonaktion, Rollenrutsche, Airbrush-Tattoos und ganz viele weitere Aktionen der Vereine und Einzelhändler in Kassel.



hna.de/kindertag

City
KAUFLUTE
KASSEL

Zukunftsfähige
Innenstädte und Zentren

Kassel **documenta Stadt**

Anzeigensondervöffentlichung 2026

Azubigo!
DEIN AUSBILDUNGSMAGAZIN

HNA „AZUBIGO! DAS AUSBILDUNGSMAGAZIN“

Kostenlos erhältlich an allen HNA Geschäftsstellen.

Außerdem unter Tel.: 0561 – 203 1249 oder Bestellungen per mail an: anzeigen@hna.de

☎ Telefonische Bestellungen sind von Montag – Freitag von 9 – 15 Uhr möglich.

NOCH KEINEN PLAN NACH DER SCHULE?
ENTDECKEN – BEWERBEN – DUCHSTARTEN

WLZ HNA

JETZT KOSTENLOS ERHÄLTlich!

Neue Gefahr für Bienen

Invasive Bienenschädlinge auf dem Weg in die Region

Schwalm-Eder – Nach der Varroa-Milbe und der Asiatischen Hornisse steht der nächste Bienenschädling vor der Tür. Behörden und Imker warnen vor dem Kleinen Beutenkäfer und der Tropilaelaps-Milbe. Auch diese Schädlinge haben das Potenzial, dem Nutztier Biene großen Schaden zuzufügen. Um das zu verhindern, sind Mithilfe und Aufmerksamkeit der Imkerschaft gefragt.

Eine frühzeitige Sensibilisierung ist entscheidend, um eine Einschleppung des Kleinen Beutenkäfers zu verhindern und einen potenziellen Befall rechtzeitig zu erkennen. Ein besonderer Schwerpunkt liegt dabei auf der Aufklärung über die Risiken illegaler oder unkontrollierter Importe von Bienen, Königinnen und gebrauchtem Imkereimaterial. Imkerinnen und Imker sollten Tiere ausschließlich aus nachvollziehbaren und zugelassenen Quellen



Mehrere Honigbienen sind an einem Bienenstock.

ALINA GRÜNKY/DPA

Durchsicht der Völker auf adulte Käfer, Larven oder charakteristische Schadsymptome. Ergänzend können spezielle Käferfallen eingesetzt werden.“ Da der Käfer leicht mit heimischen Glanzkäfern und seine Larven mit Wachsmottenlarven verwechselt werden können, trage eine frühzeitige Schulung dazu bei, Verdachtsfälle richtig einzuordnen und den zuständigen Behörden schnell zu melden.

Weiterhin ist der Kleine Beutenkäfer nach der Bienensteuerverordnung und der Tierseuchen-Meldeverordnung meldepflichtig: „Jeder Verdacht auf einen Befall muss daher unverzüglich dem zuständigen Veterinäramt gemeldet werden.“ Eine frühzeitige Meldung ermöglicht es den Behörden, notwendige Bekämpfungsmaßnahmen schnell einzuleiten und eine weitere Ausbreitung zu verhindern.

Eine frühe Erkennung ist von besonderer Bedeutung, weil eine erfolgreiche Bekämpfung nur dann realistische Aussichten hat, wenn ein Befall rechtzeitig festgestellt und die erforderlichen Maßnahmen unverzüglich eingeleitet werden. „Hat sich der Schädling erst einmal etabliert, ist eine vollständige Ausrottung nur noch schwer möglich“, heißt es aus dem Kreishaus.

MATTHIAS HAASS



„Unerwünschte exotische Untermieter im Bienenvolk sind dann ausgeschlossen.“

Christian Schirk

Bienenvolk wird geschwächt

Tropilaelapsmilben stellen eine ernsthafte Bedrohung für Bienenvölker dar. Wie das Friedrich Loeffler Institut auf seiner Homepage mitteilt, verursachen die Parasiten in stark befallenen Völkern eine ähnliche Symptomatik wie Varroamilben. Der Befall der Brut führt demnach zu Missbildungen sowie zu einer hohen Brut- und Bienenmortalität, was das Bienenvolk zunehmend schwächt. Bleibt der Befall unbehandelt, kann das Volk innerhalb eines Jahres zusammenbrechen. zu.hna.de/Tropilaelaps-Milbe

mha

beziehen. „Wer Bedarf an Köni-

ginnen oder Völkern hat, sollte sich an örtliche Imker, Imkervereine oder Züchter wenden“, sagt Christian Schirk, Presseobmann im Landesverband Hessischer Imker. „Im Zweifelsfall kann man sich gerne auch direkt an den Landesverband wenden.“

Deutsche und insbesondere hessische Züchter seien in der Lage, die Imker mit qualitativ hochwertigen, klimatisch regional angepassten Königinnen und Völkern zu versorgen,

weiß Schirk: „Unerwünschte exotische Untermieter im Bienenvolk sind dann ausgeschlossen.“ Der Frielendorfer ist nicht nur Presseobmann, sondern vom Fach. Er ist selbst leidenschaftlicher Imker.

Ebenso wichtig sei es, dass Imker die typischen Merkmale des Kleinen Beutenkäfers kennen und ihre Bienenvölker regelmäßig kontrollieren, mahnt ein Sprecher der Kreisverwaltung: „Die sicherste Methode zum Nachweis ist die visuelle

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Hitzenächte befeuern Schlafstörungen

So starten Sie morgens wieder erholter in den Tag

Sommernacht, Dachgeschosswohnung, 26 Grad im Schlafzimmer – hohe Temperaturen lassen Millionen Deutsche in den heißen Monaten nicht schlafen. Wenn dann noch nervös bedingte Schlafstörungen hinzukommen, lässt sich von erholsamem Schlaf nur noch träumen. Schlafprobleme haben sich hierzulande zu einer Volkskrankheit entwickelt! Etwa 7 von 10 Deutschen leiden unter Durchschlafproblemen. Doch ein pflanzliches Arzneimittel lindert nervös bedingte Schlafstörungen und unterstützt so nicht nur beim Ein-, sondern auch beim Durchschlafen¹. Und das, ohne abhängig zu machen.

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen und rund 70 % leiden unter Durchschlafproblemen. Keine gute Nachricht: Betroffene kämpfen mit anhaltender Müdigkeit oder Erschöpfung und sind am Tag gereizt und unkonzentriert. Vielen sieht man es auch an: Die Haut ist fahl, tiefe Augenringe zeichnen sich ab und viele sehen dadurch vielleicht sogar älter aus als sie sind. Langfristig können Probleme beim Ein- oder beim



Durchschlafen unseren Körper sogar schwächen und ihn anfälliger für Krankheiten machen.

Inzwischen gibt es eine große Auswahl rezeptfreier Schlafmittel auf dem Markt. Unter all den Produkten die richtige Wahl zu treffen, stellt viele Betroffene vor eine große Herausforderung. Hinzu kommt, dass viele die Abhängigkeit fürchten, die aus der

Einnahme, insbesondere chemischer Schlafmittel, resultieren kann.

Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag

Experten zufolge ist es so, dass Betroffene oft denken, dass sie „nur“ schlecht schlafen können. Im Schlaflabor zeigt sich jedoch meist: Wer morgens gerädert aufwacht, hat nachts keine erholsame

Tiefschlafphase gehabt. Wer also endlich wieder erholsam schlafen möchte, sollte laut Experten auf ein Schlafmittel setzen, das den natürlichen Schlafrhythmus nicht stört, die Tiefschlafphase bewahrt und das Durchschlafen fördert. Um Schlafstörungen wirksam zu behandeln, sollte ein Schlafmittel daher nicht nur beim Einschlafen helfen, sondern vor allem auch das Durchschlafen fördern. Und

genau das leistet Baldriparan – Stark für die Nacht.¹

Bewiesene Wirksamkeit ohne Gewöhnungseffekt

Seit über 70 Jahren empfehlen Experten das pflanzliche Arzneimittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit des Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Besonders wichtig dabei: Das Schlafmittel macht trotzdem nicht abhängig, es entsteht kein Gewöhnungseffekt und die Schlafqualität wird auf natürliche Weise verbessert.

Für Ihre Apotheke:

Baldriparan

Stark für die Nacht
(PZN 00499175)

www.baldriparan.de

Wunderwaffe Kreatin?

Was ist dran am Trendstoff?



Kreatin unterstützt die Regeneration von ATP, der wichtigsten Energiequelle des Körpers.¹ Ab spätestens 40 sinken die körpereigenen Kreatinspeicher, Muskelmasse nimmt ab – Kraft und Belastbarkeit lassen nach. Hochwertige Kreatin-Produkte enthalten Kreatin-Monohydrat ohne unnötige Füllstoffe, sind gut löslich und geschmacksneutral. Besonders gefragt sind Pulver mit Vitamin B5, das zu normaler geistiger Leistung beiträgt. Das neue pureSGP Kreatin (Apotheke) kombiniert reines Kreatin-Monohydrat mit Mikronährstoffen: u. a. Vitamin B5 sowie Niacin für einen normalen Energiestoffwechsel. Ein durchdachtes Konzept für körperliche Energie ab 40.

NEU

Für Ihre Apotheke:

pureSGP Kreatin

(PZN 20330254)

www.puresgp.de

¹Kreider RB et al. (2017): International Society of Sports Nutrition position stand: safety and efficacy of creatine supplementation in exercise, sport, and medicine. J Int Soc Sports Nutr. • Bildmaterial KI-generiert • Abbildung Betroffenen nachempfunden

²bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • *Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • Bildmaterial KI-generiert • Abbildung Betroffenen nachempfunden
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Programm an zwei Tagen

Festakt ab 29. August um 11 Uhr im
Feuerwehrhaus in Körle

Körle – Die Freiwillige Feuerwehr Körle/Wagenfurth feiert in diesem Jahr zwei Geburtstage: 100 Jahre Freiwillige Feuerwehr Körle und 90 Jahre Freiwillige Feuerwehr Wagenfurth.

Die Feierlichkeiten finden am 29. und 30. August statt, wie aus einer Einladung der Wehr hervorgeht.

Den Auftakt bildet ein Festakt am Samstag, 29. August, ab 11 Uhr im Feuerwehrhaus in Körle, Guxhagener Straße 4. Musikalisch begleitet wird die Veranstaltung durch die „Floher Musikanten“.

Im Verlauf des Tages sind Schauübungen der Jugendfeuerwehr und der Einsatzabteilung sowie eine Fahrzeugausstellung geplant. Am Abend lädt die Wehr zur gemeinsamen Jubiläumsparty ein. Am Sonntag, 30. August, findet ab 14 Uhr ebenfalls im Feuerwehrhaus Körle der Seniorentag des Kreisfeuerwehrverbandes Melungen statt. Für Essen und Trinken ist gesorgt: Neben einem Kuchenbuffet und Getränken werden weitere kulinarische Spezialitäten angeboten.

dho

Unterstützung für St.-Brigida-Kapelle

Fritzlar – Die Vizepräsidentin des Hessischen Landtages Dr. Daniela Sommer, hat den Förderverein der St.-Brigida-Kapelle auf dem Büraberg mit einer Spende in Höhe von 500 Euro unterstützt.

Im Rahmen einer Etappe ihrer Jubiläums-Sommertour unter dem Motto „30 Jahre Sommertour – Das Beste zwischen Himmel und Eder“ führte Sommer gemeinsam mit den Gästen Michaela Wicke und Manfred Ochs zahlreiche Bürger auf den Büraberg, wo die

Geschichte der Kapelle St. Brigida und des Ortes im Mittelpunkt stand. Sie würdigte laut Mitteilung des ehrenamtlichen Engagement des Fördervereins und betonte, die Kapelle sei „ein einzigartiges Zeugnis unserer Geschichte“, dessen Erhalt vor allem den vielen Ehrenamtlichen zu verdanken sei. Die 500 Euro stellte sie aus ihren Verfügungsmitteln zur Verfügung; stellvertretend für den Förderverein nahm Michaela Wicke die Spende entgegen.

wag

Wandel vom Trafohaus zum Tiny House

Industriedenkmal gerettet

Wabern – Die Veranstaltungsreihe „Hereinspaziert“ ist Teil des Projekts „Interkommunales Siedlungsmanagement“ der Leader-Region Schwalm-Aue. Zu dieser zählen die Kommunen Wabern, Borken, Neuenal, Schwalmstadt, Willingshausen und Schrecksbach. Die Reihe „Hereinspaziert“ will gelungene Beispiele für die Sanierung und Umnutzung von Bestandsgebäuden sichtbar machen. Teilnehmer des jüngsten Rundgangs konnten an zwei Orten sehen, wie aus alten Gebäuden neue Orte zum Wohnen, Erholen oder Verweilen entstehen können.

Die Exkursion führte unter anderem nach Niederurff zur ehemaligen Trafostation von Dr. Stefan Pollmächer. Er hat das markante Gebäude bereits vor vielen Jahren vom damaligen Energieversorger erworben und damit vor dem Abriss bewahrt. Heute dient die frühere Trafostation als Tiny House mit Gästezimmer und als privater Rückzugsort für die Familie.

Über Jahrzehnte wurde von dem Gebäude aus die Stromversorgung Niederurffs sichergestellt. Damit erzählt die Trafostation zugleich ein Stück Orts- und Industriegeschichte. „Mir war wichtig, dieses besondere Gebäude zu erhalten. Solche Bauwerke gehören zur Geschichte unserer Dörfer und verdienen eine neue Nutzung“, erläuterte Pollmächer.

Die Gespräche drehten sich nicht nur um den Umbau selbst, sondern auch um den Erhalt historischer Bausubstanz und den Wert solcher Gebäude für die Identität eines Ortes. Bundes- und europaweit setzen



Die Veranstaltungsreihe „Hereinspaziert“ führte zum ehemaligen Trafohäuschen in Niederurff.

F: REGIONALENTWICKLUNG S-AUE

sich Initiativen für den Erhalt historischer Trafostationen ein, die häufig individuell gestaltet wurden und sich in das jeweilige Ortsbild einfügen sollten.

Alle, die die historische Trafostation selbst besichtigen möchten, haben dazu am Sonntag, 9. August, die Gelegenheit. Um 13 Uhr wird als Teil des Blauen Sonntags der Industriekultur eine Führung angeboten.

Auch von „Hereinspaziert“ besucht wurde das Ferienhaus „Schwalmblick“ im Schwalmstädter Stadtteil Allendorf. Vanessa und Christian Hasenpflug haben in rund zwei Jahren einen ehemaligen Stall, der später als Partyraum genutzt wurde, zu einem modernen Ferienhaus mit dem Charme eines historischen Fachwerkbauwerks umgebaut. Den größten Teil der Arbeiten übernahm Christian Hasenpflug in Eigenleistung. Seit der Eröffnung im April dieses Jahres sei die Nachfrage groß.

ciz

logo
GETRÄNKE • FACHMARKT

35%
Jetzt 35% Rabatt* auf ausgewählte Mixgetränke bei logo.
= Rabatt wird an der Kasse abgezogen.

Angebote gültig vom 03.08. – 08.08.2026
Jede Woche erfrischende Angebote!

Mönchshof Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
11 = 1,97 €

Neu im Sortiment!
Pils

12,99

St. Bonifatius Sommerbier
natürliches Helles,
Bierspezialität,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
11 = 1,30 €

14,99
12,99

Jever Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 1,50 €

18,49
14,99

Flötzinger Hell
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 1,70 €

18,99
16,99

Tyskie
Polnisch für Kenner,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 1,50 €

21%
14,99
12,99

Bayreuther Hell
Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 2,42 €

15,99
14,99

Spaten Oktoberfestbier
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
11 = 1,90 €

28,99
18,99
16,99

Warsteiner NaturRadler
diverse Sorten,
Pack = 6 x 0,33 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
11 = 2,02 €

20%
3,99

Anheuser-Busch Bud
Premium Lager,
0,33 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
11 = 3,00 €

23%
0,99

Perfect Draft
Beck's, Diebels,
Franziskaner,
Hasseröder,
Löwenbräu,
Spaten,
6 l-Fass,
zzgl. 5,00 € Pfand,
11 = 2,83 €

16,99
15,99

Germeta Quelle Mineralwasser*
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
11 = 0,53 €

25%
4,49
3,99

S. Pellegrino Mineralwasser*
Kasten = 16 x 0,75 l,
zzgl. 2,90 € Pfand,
11 = 1,08 €

26%
12,99

top frisch Mineralwasser
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
11 = 0,92 €

12,49
10,99
9,99

Bionade
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,33 l,
zzgl. 2,46 € Pfand,
11 = 2,78 €

14,79
10,99
9,99

Coca-Cola XXL*
koffeinhaltig,
2 l-Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
11 = 0,70 €

37%
1,39

Kapuziner Weißbier
hell, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 5,10 € Pfand,
11 = 1,30 €

Aktion!
+ 4er Pack
GRATIS!

12,99

Kylie Minogue Signature
Rosé,
0,75 l-Flasche,
11 = 10,65 €

8,99
7,99

Ramazzotti
diverse Sorten,
0,7 l-Flasche,
11 = 14,27 €

29%
9,99

Jim Beam Whiskey
diverse Sorten,
0,7 l-Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
11 = 15,70 €

31%
10,99
10,49

Wir haben den Award!
Haben Sie die App?

ntv
DEUTSCHER APP-AWARD 2026
Gesamtsieger
Getränkemittel-Apps
Kundenwahl zu 4 Kriterien: design, service, qualität, preis

Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln, in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!

Jetzt scannen

1x Ninja CREAMi

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg



www.logo-getraenke.de

Drei Tage Musik und Festivalstimmung

Silobrand: Elf Bands, sechs DJs und der Gemischte Chor Wichte sorgen für Programm

Wichte – Das Silobrand-Festival am Hachelbach in Wichte lockte auch bei seiner sechsten Auflage mehrere Hundert Besucher an. Drei Tage lang standen Musik, Tanz und gute Stimmung im Mittelpunkt. Insgesamt sorgten elf Bands, sechs DJs und der Gemischte Chor Wichte für ein abwechslungsreiches Programm.

Neben zahlreichen Punk- und Indierock-Bands überraschte die Band Salt N' Tales mit stimmungsvollem „Good Mood Folk“. Die fröhliche Partymusik brachte viele Besucher auf die Tanzfläche. Unmittelbar danach betrat Alex im Westerland die Bühne. Die bekannte Cover-

band mit Liedern von „Die Toten Hosen“ und „Die Ärzte“ stellte für viele Besucher den Höhepunkt des Festivalwochenendes dar. Mit Songs wie „Altes Fieber“, „Lasse redn“ und „Hier kommt Alex“ brachten die Frankfurter das Festivalgelände zum Beben. Die Stimmung während des Auftritts war phänomenal, die Zuschauer zeigten sich lautstark begeistert. Einen weiteren Höhepunkt setzte die Band mit einer spontanen Darbietung von Green Days „Paranoid“. Gründungsmitglied Danu sprach nach dem Auftritt von einer super Stimmung. Die Band freue sich immer wieder aufs Neue,

auf Festivals aufzutreten.

Unter den Besuchern befanden sich auch Janek Stöbel und Simon Blackert. Die beiden Mörscher besuchen das Silobrand-Festival jedes Jahr. Besonders freuten sie sich dieses Mal auf Alex im Westerland. Beide hoben die besondere Location und vor allem das Ambiente hervor. Für die Veranstalter fanden sie ausschließlich lobende Worte. „Das Festival ist jedes Jahr super und vor allem top organisiert“, sagte Stöbel. Es gebe nichts zu kritisieren. Man wünsche sich lediglich eine andere Biersorte, scherzte Blackert.

Ebenfalls unter den Besu-



Drei Tage feiern: Das Publikum war zum sechsten Mal begeistert vom Silobrand-Festival.

FOTOS: TIMO FEURING



Wissen, wie es geht: Der Vorstand des Silobrand-Vereins (von links) Nico Höhn, Veronika Höhn, Julian Höhn, Florian Helbig und Paula Rehwald.

chern waren Heinrich Brehm, seine Tochter Leonie und deren Freundin Leonora Rose. Den beiden Mädchen gefiel das Festival gut. „Es wird viel für uns Kinder angeboten“, lobte Leonie. Heinrich Brehm zeigte sich ebenfalls begeistert. Es sei eine großartige Veranstaltung für Jung und Alt, betonte er. Die Gesellschaft sei super, ebenso wie das Essen. „Es macht einfach Spaß, hier zu sein“, ergänzte Brehm.

Veranstaltet wurde das Festival vom Silobrand-Verein. Die fünf Vorstandsmitglieder waren hauptverantwortlich für die Planung und Umsetzung

der Veranstaltung. Das Festival stand für gute Laune und sollte regionalen sowie überregionalen Bands eine Bühne bieten. Besonders stolz sei man auf die musikalische Vielfalt, die das Festival seit seiner Gründung im Jahr 2018 abdecke. Der Vorstand bedankte sich bei allen Freiwilligen, die die Veranstaltung überhaupt erst ermöglichen. „Am wichtigsten sind die ehrenamtlichen Helfer. Ohne sie ist eine solche Veranstaltung nicht zu tragen“, sagte Nico Höhn. Insgesamt seien rund 75 Ehrenamtliche an den drei Tagen im Einsatz gewesen.

Mit einem eigenen Stand wa-

ren auch die Freiwilligen des TSV Altmorschen vertreten. „Der Silobrandverein und der TSV Altmorschen unterstützen einander“, sagte Maite Maaßen. Auf dem Festival seien viele Familien unterwegs gewesen. Um die Kinder zu beschäftigen, habe man Badminton, Spikeball und weitere Spiele aufgebaut. „Am beliebtesten sind jedoch unsere Ballons, die kommen bei den Kindern am besten an“, sagte Finn Pleterbauer. Neben der Unterhaltung der Kinder habe man außerdem versucht, neue Mitglieder zu gewinnen.

TIMO FEURING

Anzeigensonderrveröffentlichung | 1. August 2026

GEMEINDEPORTRÄT KÖRLE

Ein Tag auf zwei Rädern

Fuldaradeln: Körle wird am 9. August zum Startpunkt des größten Radfahrtags der Region

Am Sonntag, 9. August, heißt es wieder aufsatteln und gemeinsam die reizvolle Fulda-Region entdecken: Das 22. Fuldaradeln lädt von 10 bis 17 Uhr zu einem entspannten Familien-Radfahrttag entlang des Fulda-Radwegs R1 ein. Gemeinsam mit den Nachbarkommunen beteiligt sich die Gemeinde Körle an der beliebten Veranstaltung und bietet ein abwechslungsreiches Programm für Groß und Klein.

Vielfältiges Programm für Groß und Klein

Der offizielle Startschuss fällt um 10 Uhr auf dem Rathausplatz in Körle, wo die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der beteiligten Kommunen die Radlerinnen und Radler begrüßen. Anschließend erwartet die Gäste ein geselliges Programm: Das Gasthaus Krone



Gemeinsam aufs Rad: In Körle fällt der Startschuss für das 22. Fuldaradeln. GEMEINDE KÖRLE

sorgt ab 12 Uhr mit Kaffee und Kuchen für das leibliche Wohl, während „Blech to go“ für musikalische Unterhaltung sorgt.

Ein Kinderprogramm, eine Stempelstelle, eine Erste-Hilfe-Station sowie die Präsentation aktueller Fahrradtrends durch

das Zweiradhaus Bischoff runden das Angebot ab.

Das Fuldaradeln verbindet Bewegung, Naturerlebnis und Be-

gegnung. Die weitgehend ebene Strecke eignet sich ideal für Familien, Freizeitradler und alle, die die abwechslungsreiche Landschaft entlang der Fulda genießen möchten. Wer mindestens fünf Stempel sammelt, kann zudem an der beliebten Verlosung teilnehmen; für Kinder unter 16 Jahren gibt es eine eigene Preisziehung.

Die Gemeinde Körle freut sich darauf, zahlreiche Gäste willkommen zu heißen und gemeinsam mit den weiteren Veranstaltungsorten einen erlebnisreichen Radtag in der Region zu gestalten. Also: Fahrrad überprüfen, Helm aufsetzen und am 9. August gemeinsam in Körle in das 22. Fuldaradeln starten.

red

Carsten Finis Gerüstbau
Unter der Bahn 4
34327 Körle
Telefon: 05665 404658
Telefax: 05665 404657
E-Mail: info@finis-geruestbau.de
Webseite: www.finis-geruestbau.de
Instagram: geruestbau_finis

FINIS GERÜSTBAU

kilian bau GmbH

Andreas Küllmer

- Hochbau
- Beton- u. Stahlbetonbau
- Altbauanierung
- Ausbauhäuser

Wir bauen Ihr neues Zuhause
Neu! Das Kilian-Ausbauhaus
Beraten • Planen • Bauen
Alles aus einer Hand zum Festpreis

Kilian Bau GmbH
Sonnenhang 32 • 34327 Körle
Tel. 05665 3602 • Fax 05665 30761
Mobil 0163 3602200

LINDENHOF
FAMILIE Körle BÄTZING

Kartoffeln
frisch & lecker

Gesundes aus der Region.

Familie Bätzing
Zum Rot 15
34327 Körle
Tel. 05665 4079093

ERGOTHERAPIE KÖRLE

Steffi Matzeck-Klein

Aueweg 1, 34327 Körle, Tel. 05665 408578
www.ergotherapie-koerle.de

Stellenangebote

Gestalte die nächste Generation.

Bewirb dich jetzt!



Wir suchen

für die Airbus Helicopters Technik GmbH am Standort Calden

Fachkräfte (m/w/d) für:

- Mechanik/Mechatronik
- Zerspanung/CNC
- Galvanik/Lackierung
- Messraum
- Certifying Staff



Finde deinen Traumjob unter:
www.airbus.com/careers

AIRBUS



WICKER

Mehr als Reinigung: Sie schaffen Wohlmomente! Hauswirtschaftler (m/w/d) gesucht

Sie haben ein Auge fürs Detail? Dann werden Sie Teil unseres #teamwicker in der Werner Wicker Klinik, Bad Wildungen-Reinhardshausen.

Mit Ihrem Einsatz sorgen Sie täglich dafür, dass sich unsere Patient*innen in einer sauberen, gepflegten und angenehmen Umgebung wohlfühlen. Sie übernehmen die Reinigung und Pflege unserer vielfältigen Klinikbereiche, arbeiten mit modernen Reinigungsgeräten und tragen gemeinsam mit Ihrem Team zur Einhaltung unserer hohen Hygienestandards bei.

Wir bieten Ihnen die Umgebung, die Sie brauchen!
Ein starkes Team, Einkaufsvorteile/Rabatte durch Corporate Benefits, E-Bike-Leasing, u.v.m.

Jetzt bewerben – wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!



Wicker-Kliniken. Wir sorgen für Gesundheit.

wicker.de

die-Zusteller

Auf meiner Route bin ich CHEF



www.die-zusteller.de

Volljährig und Frühaufsteher?
Jetzt als **Zusteller (m/w/d)** deiner Tageszeitung vor Ort bewerben und Chef:in werden in:

- **Knüllwald-Ellingshausen**

(Mindestalter 18 Jahre)

HNA Vertrieb für Schwalm-Eder:
☎ 05681 993441 📧 vts-schwalm-eder@hna.de

die-Zusteller

Auf meiner Route bin ich CHEF



www.die-zusteller.de

Samstags noch nichts vor?
Jetzt als **Zusteller (m/w/d)** deiner Wochenzeitung vor Ort bewerben und Chef:in werden in:

- **Felsberg Gensungen**
- **Fritzlar Stadt**
- **Guxhagen Ellenberg**
- **Homburg Stadt**
- **Knüllwald Niederbeisheim Rengshausen**
- **Melsungen Stadt**
- **Morschen Wichte**

(Mindestalter 13 Jahre)

Heimat Nachrichten-Vertrieb:
☎ 0561 203-1175 📞 WhatsApp 0151 61666277



Mit neuen
FUNKTIONEN
zum **ZIEL**

localjob.de
Deine Karriere. Deine Zukunft.

Geschäfte

Fahrschule in Frankenberg aus Altersgründen zu verkaufen. Zuschr. unter Z138557 an diese Zeitung

Verschiedenes

Entrümpelung mit Wertausgleich von Brauchbarem
Telefon: 0172 5602097

Uns ist nichts zu dreckig!
Wir entrümpeln alles!
Containerdienst Tel. 0172 5602097

Immowelt

Suche Häuser
von privat
☎ 06625-1820
Immobilien-Sofortkauf.de

Autoanzeigen

60 l, 299 €, 5W30 f. LL G. Schütz Mels.

Auto-Ankäufe

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03 94 4 - 36 16 0 - www.wm-aw.de, Fa.

Verkauf

Waschmaschinen, Herde, Trockner, Gefrierkombis usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE
Fa. TM-Store, Zur Tintenmühle 3,
34466 Wolfhagen-Ippinghausen, 05692 9939472
Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa.: 9-14 Uhr, www.tm-store.de

Ankauf

Ankauf Flohmarktartikel, Haushaltswaren, Werkzeuge u. v. m., auch größere Mengen
Telefon 0173 2650986

Landwirtschaft&Forsten

Trockenes Buchenbrennholz
Telefon 05684 931670

Brennholz Buche Eiche 10 Srm
720 € m Lief. Tel. 0176 62681914

Suchen Sie ein Zimmer, eine Wohnung, ein Haus?

Eine Anzeige in Ihrer Zeitung hilft immer!

markt.de **DEIN MARKTPLATZ „TO GO“**



WAS DU AUCH SUCHST, JETZT FINDEST DU ES NOCH SCHNELLER!

MIT DER KLEINANZEIGEN-APP VON MARKT.DE **KOSTENLOS DOWNLOADEN**

Laden im **App Store**

JETZT BEI **Google play**




Singles aus Ihrer Region.

Einfach. Kostenlos. Verlieben.

partner.HNA.de